

# Compañía del Pacífico

## LINEA DE CUBA

Próxima salida del puerto de Santander para la Habana

25 Octubre. - Vapor OROYA. 22 Noviembre. - Vapor ORCOMA.  
8 Noviembre. - Vapor ORIANA. 6 Diciembre. - Vapor ORTEGA.  
20 Diciembre. - Vapor ORITA.

siguiendo vía CANAL DE PANAMA a Cristóbal (Colón), Balboa (Panamá), Callao, Mo-  
lendo, Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso y otros puertos de Perú y Chile, admitiendo  
carga y pasajeros de primera, segunda y tercera clase.

Precio de pasaje a La Habana, incluido impuesto:

	OROYA	ORCOMA ORITA	ORIANA ORTEGA
Primera clase. Pesetas	1.600	1.600	1.400
Segunda >	1.055	1.055	985
Tercera >	549'50	539'50	539'50

PASAJEROS DE CAMARA. - Para servicio de los españoles, estos buques llevan  
camareros y cocineros españoles, encargados de hacer platos al estilo del país.  
Se hacen rebajas a familias, sacerdotes, compañías de teatro, etc., y en billetes de ida  
y vuelta.

PASAJEROS DE TERCERA CLASE. - Son alojados en higiénicos y ventilados camarotes  
de dos, cuatro, seis y ocho literas (estos últimos reservados para familias numerosas),  
y las comidas, de variado menú, son servidas por camareros en amplios comedores y comen-  
dadas por cocineros españoles. Disponen de baño, salón de fumar, etc., y espaciosas  
cubiertas de paseo.

PRECIO DE PASAJE. - Para puertos de Panamá, Perú, Chile y América Central, sol-  
citense de los agentes en Santander

Hijos de Basterrechea, Paseo de Pereda, 9. - Teléfono 41

Telegramas y telefonemas: BASTERRECHEA.

## C. de Marítimas y Francesas

San Sebastián



San Sebastián

San Sebastián

Linea Brasil - Uruguay - Argentina

Servicio quincenal con salidas fijas y sin transbordo desde el puerto de BIL-  
BAO para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES

### PROXIMAS SALIDAS

Día 8 de Noviembre, MALTE. Día 8 de Diciembre, AURIGNY.  
> 18 de Noviembre, DESIRADE. > 18 de Diciembre, BELLE ISLE.

Admitiendo pasajeros de PRIMERA PREFERENTE, TERCERA CON CA-  
MAROTE y TERCERA CLASE.

La clase de PREFERENTE (antigua segunda económica) está situada en el  
centro del barco, satisface el gusto más exigente, siendo todos los camarotes  
EXTERIORES.

Todos los pasajeros de tercera y tercera especial ESTAN SERVIDOS, sin  
excepción, por el personal de a bordo, EN SU COMEDOR CORRESPON-  
DIENTE, siendo la comida a la española.

Linea extra rápida de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo  
y Buenos Aires

### PROXIMAS SALIDAS

El día 14 de Noviembre el vapor correo LUTETIA.  
El día 12 de Diciembre el vapor correo MASSILIA.

Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda inter-  
media.

Linea postal de Bilbao, Habana y Veracruz

El día 5 de Noviembre el vapor correo CUBA.  
El día 5 de Diciembre el vapor correo ESPAGNE.

Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo, primera, segunda, preferente y  
tercera clase.

Linea postal Santander - Habana - Veracruz

SALIDAS: 22 Noviembre vapor ESPAGNE 22 Diciembre vapor LAFAYETTE

Para informes y billetes de pasajes, diríjase a los agentes de la Compañía  
Félix Iglesias y C. Arenal, 6. Bilbao. Teléfono. 9672

# KOTEX

"Es la moda para señoras  
que surge para toda la vida"

Está tan por encima de los antiguos sistemas  
a base de telas y algodón que las señoras que  
usan KOTEX compadecen verdaderamente a las  
que todavía no se han decidido por esta novedad.  
Es un gasto mensual exiguo si se compara con la  
comodidad que proporciona.

Al comprarlo solo debe decirse "una caja de  
KOTEX". Fácil de disponer y de tirar siguiendo  
las instrucciones que van en cada caja.

La "nurse" americana está expuesta en todos  
los establecimientos que venden el artículo.

Una docena tamaño regular  
Pesetas 8-

Una docena tamaño super  
Pesetas 7'50



Si le interesa recibir una muestra gratis diríjase a:  
Mis Ellen J. Buckland - Apertado 894 - BARCELONA

## Traspaso por ampliación de negocio

Gran ocasión, por ampliación de negocio al mayor, se traspasan las sucursales  
de Ropas Hechas; una en Valladolid y otra en Benavente, negocio grme, con  
grandes facilidades para el pago, tratándose de personas prácticas en el ramo de  
confecciones. Para detalles, diríjase a

D. José María Martín. - Plaza Mayor, 9 y 10. - Valladolid

## Los niños de pecho no deben tomar leche de vaca

Coagulan el estómago, y como el niño no tiene la resistencia del ternero (para el que la Naturaleza hizo otra leche) para digerirla,  
gran parte de ella se va en las deposiciones, y tarde ó temprano enferma del aparato digestivo.

Si la leche está condensada, cocida ó esterilizada,  
aún es más difícil de digerir. Eso aconteciendo  
que esté buena, que es difícil que un día u otro no  
la tome mala. Y lo mismo ocurre con la leche de  
cabra, y aún es peor la de oveja.

El GLAXO es la mejor leche de vaca apro-  
piada al estómago humano. No coagula en el es-  
tómago y lo digieren total y rápidamente los ni-  
ños desde que nacen, y se crían ó ayudan á criar  
maravillosamente. Una lata basta para ver el au-  
mento de peso y cómo duermen mejor, por des-  
nutrido ó enfermo que el niño esté. Usese el bibe-  
rón Glaxo.

El GLAXO es insustituible para ancianos,  
convalecientes y enfermos, y para embarazadas y  
señoras que crían, á las que aumenta la leche.



### Aviso muy importante

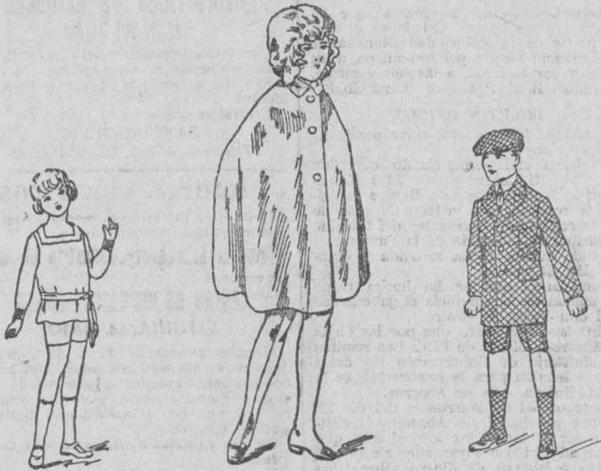
Cuando el niño necesita empezar á tomar alguna harina que le prepare para la alimentación sólida, que suele ocurrir cuando  
tiene diez ó doce meses, nada como la HARINA MALTEADA de la CASA GLAXO, que es la última palabra de esa clase de ali-  
mentos. Está purificada y privada del amargo perjudicial que suelen tener esas harinas, que por eso otras casas las venden mezcladas  
con productos azucarados que lo disimulan. Se puede tomar con leche, pero con GLAXO es mejor. Exíjase que sea HARINA MAL-  
TEADA de la CASA GLAXO. Véndese en tiendas de comestibles, farmacias y droguerías.

Importadores exclusivos para España, Portugal y Marruecos: Sebastián Tauler y C. Pi y Margall, 12 (Gran Vía) - Madrid  
Casas que venden el GLAXO: Fabián Barriocanal, Cid. 17; Améaga y Cano, Espolón, 30; Viuda de Justo Martínez, Plaza Ma-  
yor, 45; Sra. Viuda de Llera, Plaza Mayor, 33; Juan Bartolomé, Plaza de Prim, 21, y otras.  
Representante en Burgos: VIUDA DE FRANCISCO ALCALDE ORIVE.

## Casa Munguía

Plaza Mayor, 42, y Lalo-Calvo, 9. Teléfono número 88. Burgos

Gran casa de tejidos, pañerías y confecciones de caballero, señora y niño



Trajecitos niño, a 16,  
18, 20 y 25 pesetas.

Capas impermeables, de  
10, 12, 15 y 20 pesetas, se-  
gún tallas

Trajecitos de punto pa-  
ra niños, de lana y al-  
godón, de 8 a 25 ptas.

Precio fijo verdad

Todos los artículos marcados

## Holland America Line de Rotterdam

Servicio regular de vapores de pasaje desde los puertos del Norte de España á  
los de Cuba-México

Próxima salida para la Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasajeros de cámara  
segunda económica y tercera clase:

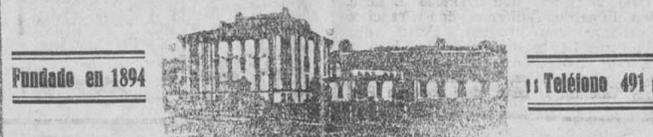
MAASDAM	Bilbao... 28 Octubre	Bilbao... 8 Diciembre
	Santander... 29 >	Santander... 9 >
	Gijón... 30 >	Gijón... 10 >
	Coruña... 31 >	Coruña... 11 >
	Vigo... 1 Noviembre	Vigo... 12 >
EDAM	Bilbao... 13 Noviembre	Bilbao... 27 Diciembre
	Gijón... 14 >	Santander... 28 >
	Vigo... 16 >	Gijón... 29 >
VEENDAM	Santander... 22 Noviembre	SPAARDAM
	Coruña... 23 >	Coruña... 30 >
	Vigo... 24 >	Vigo... 31 >

Precios del pasaje en tercera clase: Habana, 539'50 pesetas; Veracruz-Tampico, 582'75.  
Incluidos los impuestos.

NOTA. - Todos los señores pasajeros de 3.ª clase son alojados en camarotes de dos,  
cuatro y seis literas, completamente independientes.

Para toda clase de informes diríjase á los agentes señores D. Francisco García, en San-  
ta Fe; Pérez Ulivarri é Hijos, en Bilbao; López y Sánchez, en Coruña; D. Joaquín Dávila  
y Compañía, en Vigo, y Viuda e hijos de Antonio López de Haro, en Gijón

## Sanatorio quirúrgico del Doctor Madrazo SANTANDER



En este Instituto se trata todo género de afecciones de CIRUGIA.  
Su numerosa estadística garantiza sus resultados.  
Para que todas las clases sociales puedan disfrutar de los beneficios de este  
Clínica, se hallan establecidas tres categorías.  
En las dos primeras clases puede el enfermo estar acompañado de un indi-  
viduo de su familia ó algún sirviente.  
Las consultas por escrito se dirigen al director, y para otros detalles al  
gerente D. LUIS POLO Y ESPAÑOL

## NO LO CREO,

dicen algunos al leer este anuncio, pero al dar nombres de alumnos y pue-  
blos, tienen que convencerse.

Alumnos suspensos anteriormente, han aprobado 14 y 15 asignaturas  
en este Colegio. Informes gratis.

Bachillerato abreviado, en tres años y menos tiempo

Economía extraordinaria. Grandes ventajas.  
Infórmese antes de hacer la matrícula para convencerse.

## Gran Colegio Cervantes

San Juan, núm. 63. - Burgos,

Bachillerato abreviado. - Idiomas. - Comercio. - Música. - Mecanogra-  
fía. - Clases especiales.

## ¿Quiere comprar camas y muebles de toda confianza a precios baratísimos?

Visite La Gran Bretaña en Burgos



donde encontrará siempre un inmenso  
y variado, surtido en modelos eleganti-  
simos y de gran fantasía

Siempre las últimas novedades

En camas, mas de 60 modelos  
distintos

Elegantes juegos de comedores,  
dormitorios y gabinetes

No se confunda - La Gran Bretaña - Vitoria, 14, Burgos

Para hacer el mejor postre  
compre un paquete de

## «TAAR JELLY CRYSTAL»

En todos los ultramarinos y comestibles. Solo  
requiere agua caliente para su preparación, que es  
facilísima / Seis sabores diferentes.

Agentes exclusivos:

Sebastián Tauler y Compañía (S. A.)  
Pi y Margall, 12. - MADRID

Representante en Burgos:

- Viuda de F. Alcalde -

## Anís Cebrá

Es el preferido por el público  
Exigir esta marca

Pérez y Solana CEBREROS (Avila)

Se necesitan representantes.

## Elsacristán de Viejarría

POR

D. DOMINGO HERGUETA

(Del Boletín de la Comisión Provin-  
cial de Monumentos)

Que la más buena mujer  
Que más se precie del trato  
Lo tenga con nadie bueno  
Si no con todos muy malo,  
Que el «Sebastián» de sus flechas  
No salga de entre sus manos  
Desollado hasta el pellejo,  
Y en Bartolomé mudado;  
Y que con estos martirios  
Y con otros mil trabajos  
Sufridos por mundo y carne  
Deje de llevarle el diablo  
Milagro.

Para que no ofrezca duda, repite el  
pensamiento en el epigrama octavo del  
libro cuarto:

Aunque pobre Sacristán  
Feroz y que tira mil flechas

Pero nunca van derechas  
Siso sólo a donde dan.  
Que el poeta era sacerdote, lo dice el  
mismo en el libro tercero, epigrama no-  
veno.

A. BERNAL

Arrástrame, Bernal, mis pensamientos  
Entre abrojos de varias pretensiones,  
Lléveme la fantasía confusiones,  
De mis deseos los preñados vientos  
Abortan mil quimeras y ficciones  
Y entre tantas borrascas y ficciones  
Siempre sigo tormentas y tormentos  
Después desto me embarco en la falúa  
Que vino el Preste Juan de Zinguirina  
Por el rumbo del puerto de Plemua;  
A Roma llegó en una mula zaina  
Y vuelvo «Sacristán de Vieja Rúa»  
Sin tiros, sin espada, ni sin vaina.  
Después de tan varia garambina  
A donde estoy, a donde voy o vengo  
No lo sé, «por las órdenes que tengo».  
Y que apreciaba ser canónigo de Bur-  
gos más que otra cosa cualquiera de  
este mundo, lo afirma en el libro 4.º,  
epigrama 49: «A las felicidades cortas  
de esta vida»:  
Ser, si es hombre entre propios aldeanos  
Canónigo en su tierra con gran renta;  
Y si es mujer vivir muy largos años  
Viuda, sana, muy rica y muy contenta.  
Y en el libro 8.º, epigrama 63: «A Va-  
cerro»:

Para no ser gran señor  
Eclesiástico o seglar  
Para vivir y pasar  
Con gusto, quietud y honor  
Ningún estado Vacerra  
Podrás hallar a mi ver  
Que pueda igualarse al ser  
Canónigo y en su tierra.

Como ha sido el fundamento de mi in-  
vestigación, quiero copiar íntegro, con  
la ortografía moderna, el romance auto-  
biográfico «A la vida del sacristán de  
Vieja Rúa», con que comienza la colec-  
ción de sus poesías, ilustrándole con  
notas y comentarios confirmatorios de  
mi parecer y que a la vez sirva de mues-  
tra de la vena chispeante, aguda y ser-  
gocijada de este poeta, digno de ser co-  
nocido por los amantes de nuestras let-  
ras, como de figurar en el Diccionario  
de Autoridades de la lengua.

A LA VIDA DEL SACRISTAN DE VIEJA  
RUA:

Prestadme a tantas prejas  
Podencos de toda caza  
Que bien podéis prestar de ellas  
Pues que las tenéis tan largas,  
Informantes rigurosos  
De mis cuartos o mis blancas  
Que viven de los que mueren  
Y comen de los que mascan  
Cáficos censuradores  
De mis toscos epigramas

Que al fallar Calatayud  
Burgos no los desdenara,  
Murmuradores de libros  
Diez años antes que salgan  
Sin entender más de todos  
Que el sastre de hacer albardas;  
Licenciados en las firmas  
Y Doctores en las barbas  
Que molieron en prosa  
En verso dáis alcaldadas;  
Maestros que sin saber  
Tomar la pluma cortada  
En vano, para escribir  
Corregís ajenas planas,  
Lelores sino beninos  
Postemas envenenadas  
Que reventáis por las bocas  
Padre de viles entrañas,  
Ingeniosos solamente  
Sin ingenio que lo valga  
En turbar ajenas luces  
Que a las del sol se aventajan.  
Pues tanto queréis saber  
Mi fortuna buena o mala  
Mi vida, traza y costumbres  
Oída en breves palabras.

Por estos versos se comprende fueron  
del dominio público algunos epigramas  
del «Sacristán de Viejarría» y que a  
oídos de éste llegaron censuras de los  
mismos, vertidas tal vez, por lo que re-  
vela, por compañeros de su clase. Por  
cierto que en aquel tiempo gozaban los  
poetas de una libertad tan desusada en  
nuestro siglo.

la forma de sus composiciones, que nos  
sorprende en el día, y hasta creo que  
por no tenerla en cuenta el señor An-  
barro ha formado un juicio equivocado  
de nuestro poeta. Este, con su lenguaje  
llano, que él mismo recomienda buscarlo  
en la plazuela para ser aseque a to-  
dos, quiso retratar las costumbres licen-  
ciosas de entonces, y como él mismo  
dice en el «Prólogo» de su colección de  
versos: «Porque el reprender los vicios  
en común es santo y lícito y el llegar  
a singularizarlos es muy odioso y pe-  
ligroso, sino que sea con algún nombre  
supuesto, por donde no se pueda venir  
en conocimiento de la persona, como lo  
podrá ver el que viese todos mis epi-  
gramas, los cuales, según los que los  
han comentado, el epigrama es una des-  
cripción de alguna materia que trata de  
todas materias, acciones, lugares, tiem-  
pos y personas».

La poesía amatoria, como la pastoril,  
era cultivada a la sazón hasta por mu-  
chos eclesiásticos como Herrera, Maluen-  
da, Espinel, Lope de Vega, etc., y la  
Leonida, Belisa, Cinthia, Silvia, etc., de  
nuestro «Sacristán», pertenecen a las for-  
jadas niñas de su musa, aunque nos  
las presente con un realismo sorpren-  
dente. Su conducta moral no puede ser  
juzgada por sus versos, bien reproduc-  
ta en sus costumbres literarias de un ap-  
to.

ca, bien traten de asuntos religiosos o  
se ocupen del «Desengaño del amor del  
mundo», en una de las poesías más no-  
tables, escritas en castellano. Si hubiera  
tenido una vida licenciosa como escribió  
Anbarro, no fuera admitido con to her-  
mano de la Universidad de Curas de  
Burgos, ni como Canónigo de su Ca-  
tedral.

La cabeza de Castilla  
Roma invencible de España  
Que aunque es Cámara del Rey  
Puede bien serlo del Papa,  
Dio lugar a que naciese  
Entre sus fuertes murallas  
Si no por Cid valeroso  
Por Babieca en letras y arajas  
El año de ochenta y cuatro  
En el mes en que gato y gata,  
Oviéndolo los ratones,  
Andan a caza de gangas,  
Un domingo a media noche  
Cuando la luna en enaguas  
Agua hacía y av'n nieves  
De puro frío y helada.  
Capricornio o Capricuerno  
El horizonte trepaba  
Triste horizonte ascendente  
De mis fatales desgracias.  
Como otros hacen de pies  
Dicen que nací de algas,  
Cero agüero que tendría  
Grande asiento si acordaba;  
En tanto que yo me voy